

Avviso al personale tecnico-amministrativo a tempo indeterminato dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia

(Pubblicato sull'albo on line e sul web server di Ateneo)

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI

VISTO il DPR 22 dicembre 1986 n. 917;

VISTA la legge 9 maggio 1989, n. 168;

VISTO il Decreto legislativo 30 marzo 2001 n.165, in particolare l'art. 7;

VISTO il vigente regolamento disciplinante la procedura selettiva pubblica per il conferimento di incarichi di collaborazione nell'ambito di progetti di ricerca;

VISTO che, in relazione a quanto previsto dalla circolare del Direttore Generale prot. n. 25223 del 15.12.2015, occorre verificare la presenza all'interno dell'Università della professionalità richieste dalle esigenze di cui sopra;

VISTO Il Regolamento (UE) 2021/241 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 12 febbraio 2021 che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza, in particolar modo persegue l'obiettivo specifico di fornire un sostegno finanziario che consenta agli Stati membri di raggiungere i traguardi e gli obiettivi delle riforme e degli investimenti stabiliti nei loro piani per la ripresa e la resilienza;

VISTO il Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR), valutato positivamente con Decisione del Consiglio ECOFIN del 13 luglio 2021, n. 10160/21 e notificato all'Italia dal Segretariato Generale del Consiglio con nota LT 161/21, del 14 luglio 2021;

VISTO il Regolamento (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlamento europeo e del Consiglio del 18 luglio 2018 che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione, che modifica i regolamenti (UE) n. 1296/2013, (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013, (UE) n. 1304/2013, (UE) n. 1309/2013, (UE) n. 1316/2013, (UE) n. 223/2014, (UE) n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012;

VISTA la Missione 4 "Istruzione e Ricerca", Componente 1 "Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università", Investimento 3.4 "Didattica e competenze universitarie avanzate", Sub-Investimento T5 "Rafforzamento delle Scuole universitarie superiori" che mira al rafforzamento del ruolo delle Scuole superiori di Ateneo e delle Scuole superiori a ordinamento speciale, attraverso l'erogazione di attività didattiche a completamento dell'offerta formativa, contribuendo anche a favorire la transizione scuola-Università;

CONSIDERATO che l'oggetto della selezione non sostituisce le spese nazionali correnti ed è addizionale e complementare al sostegno fornito nell'ambito di altri programmi e strumenti dell'Unione;

VISTO l'art. 17 del Regolamento (UE) 2020/852 che definisce gli obiettivi ambientali, tra cui il Principio di non arrecare un danno significativo ("DNSH - Do no significant harm"), e la Comunicazione della Commissione UE 2021/C 58/01 recante "Orientamenti tecnici sull'applicazione del principio «non arrecare un danno significativo» a norma del regolamento sul dispositivo per la ripresa e la resilienza;

VISTI i principi trasversali del PNRR previsti dal Regolamento (EU) 2021/241, in particolare il principio del contributo all'obiettivo climatico e digitale (c.d. tagging), il principio della parità di genere, il principio di protezione e valorizzazione dei giovani e il principio di superamento dei divari territoriali;

VISTI gli indicatori comuni disciplinati dal Regolamento delegato 2021/2106 della Commissione del 28 settembre 2021 che rappresentano indicatori quantitativi, comuni a tutti gli Stati Membri, relativi agli obiettivi del Recovery and Resilience Facility (RRF) in ciascuno dei sei pilastri del RRF di cui all'art. 3 del Regolamento 2021/241, in particolar modo quelli associati alla misura finanziata dal PNRR, ossia l'indicatore comune 14, Numero di giovani di età compresa tra i 15 e i 29 anni che ricevono sostegno, e l'indicatore comune 10, Numero di partecipanti in un percorso di istruzione o di formazione;

VISTI i principi generali dell'attività amministrativa di cui all'art. 1 della Legge 241/90;

VISTO il Decreto Direttoriale n. 124 del 19/07/2023 del Ministero dell'Università e della Ricerca, che in attuazione del sotto-investimento T5, "Partenariati strategici /iniziative per innovare la dimensione internazionale del sistema AFAM", Investimento 3.4 "Didattica universitaria e competenze avanzate" del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza, previsto nell'ambito della Missione 4 (Istruzione e ricerca) – Componente 1 (Potenziamento dell'offerta dei servizi all'istruzione: dagli asili nido all'Università), finanzia progetti di internazionalizzazione destinati a promuovere il ruolo delle Istituzioni AFAM all'estero, nello specifico l'Avviso mira a valorizzare la rete AFAM e a favorirne l'internazionalizzazione attraverso l'attivazione di progetti, attività e programmi di comunicazione, disseminazione, sensibilizzazione, didattica, ricerca e produzione artistica finalizzati alla conservazione e promozione della cultura italiana;

CONSIDERATO che con Decreto Direttoriale n. 70 del 20/03/2024 del Ministero dell'Università e della Ricerca "Graduatoria definitiva a valere sui fondi PNRR, Missione 4, Componente 1, investimento 3.4, sotto-investimento T5", la proposta progettuale codice INTAFAM_00038 dal titolo "POLIMNIA: L'Opera per tutti. International Lifelong Learning and Performance for Professional Development and Community Education", presentato nell'ambito del Bando per la concessione di finanziamenti destinati alla internazionalizzazione degli istituti di istruzione superiore artistica e musicale (AFAM), di cui l'Istituzione Capofila è il Conservatorio di Musica "Vecchi Tonelli" di Modena, e Unimore-DSLCS si profila come soggetto partner, e di cui è Responsabile scientifica la prof.ssa Angela Albanese, è stata ammessa al finanziamento;

CONSIDERATO che con Decreto Direttoriale n. 105 del 19/04/2024 del Ministero dell'Università e della Ricerca sono state approvate le rimodulazioni del finanziamento riconosciuto alle singole proposte progettuali ammesse a finanziamento ai sensi del Decreto Direttoriale del 20 marzo 2024, n. 70;

CONSIDERATO che con Decreto di Concessione n.143 del 09/05/2024 la proposta INTAFAM_00038 presentata dall'Istituzione Conservatorio di Musica "Vecchi Tonelli" di Modena è ammessa al finanziamento per l'importo di € 1.065.638,47, di cui l'importo di competenza di UNIMORE-DCSL ammonta a € 90.000,00, a valere sulle risorse previste dal PNRR nell'ambito della Missione 4 "Istruzione e Ricerca" – Componente 1 "Potenziamento dell'offerta dei servizi all'istruzione: dagli asili nido all'Università Dalla ricerca all'impresa"- Investimento 3.4 "Didattica universitaria e competenze avanzate" T5, "Partenariati strategici /iniziative per innovare la dimensione internazionale del sistema AFAM", finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU – CUP B96E24000170006;

VISTO che il Dipartimento deve sopperire ad esigenze particolari, temporanee e contingenti del progetto di ricerca "POLIMNIA: L'Opera per tutti. International Lifelong Learning and Performance for Professional Development and Community Education – INTAFAM_00038 - rif. D.D. n. 124 del 19 luglio 2023 - Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – Missione 4 – Componente 1 "Potenziamento dell'offerta dei servizi all'istruzione: dagli asili nido all'università" – Investimento 3.4 "Didattica e competenze universitarie avanzate", sotto-investimento T5 "Partenariati strategici/iniziative per innovare la dimensione internazionale del sistema AFAM", finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU - CUP B96E24000170006, progetto di cui è responsabile scientifico la prof.ssa Angela Albanese;

VISTO che il Dipartimento ritiene necessario avvalersi di una figura particolarmente esperta nell'ambito del suddetto progetto;

VISTA la determina del Direttore Prot. n. 200167 del 10/07/2025 - Rep. n. 1635/2025 che dispone di procedere in assenza di delibera per motivi di urgenza;

RITENUTO opportuno provvedere

E M A N A
Art. Unico

E' indetta una procedura di interpello, per curriculum vitae, per l'attribuzione di n. 01 incarico interno inerente lo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza nell'ambito del progetto di ricerca "POLIMNIA: L'Opera per tutti. International Lifelong Learning and Performance for Professional Development and Community Education – INTAFAM_00038 - rif. D.D. n. 124 del 19 luglio 2023 - Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – Missione 4 – Componente 1 "Potenziamento dell'offerta dei servizi all'istruzione: dagli asili nido all'università" – Investimento 3.4 "Didattica e competenze universitarie avanzate", sotto-investimento T5 "Partenariati strategici/iniziative per innovare la dimensione internazionale del sistema AFAM", finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU - CUP B96E24000170006".

N. posti	SEDE	PROFESSIONALITÀ
01	<p>Lavoro in smart-working oppure, se e quando necessario, anche nel Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia</p>	<p>La/il candidata/o dovranno possedere le seguenti conoscenze e competenze specifiche:</p> <ul style="list-style-type: none"> - si richiede un/una madrelingua di lingua inglese, con conoscenza dell'italiano e con comprovata esperienza di editing e revisione linguistica di testi accademici. <p>Svolgimento dei seguenti compiti da parte della/del collaboratrice/collaboratore:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La prestazione occasionale riguarda in particolare la pubblicazione del volume collettaneo <i>Opera across Borders. Word, Image, Scene and Digital Transformations</i>. Trattandosi di un volume interamente in lingua inglese, il collaboratore/la collaboratrice sarà impegnato/a nella revisione linguistica dei saggi che compongono il volume, attraverso un puntuale lavoro di editing.

Requisiti richiesti per la partecipazione alla selezione:

1) Appartenenza ai ruoli dell'amministrazione;

2) Diploma di laurea v.o. in:

- Lingue, culture ed istituzioni dei paesi del Mediterraneo;
- Lingue e culture dell'Europa Orientale;
- Filologia e storia dell'Europa Orientale;
- Lingue e culture europee;
- Lingue e letterature straniere;
- Titolo di studio equipollente conseguito all'estero;

oppure

laurea specialistica in:

- 42/S Lingue e letterature moderne euroamericane;
- 43/S Lingue straniere per la comunicazione internazionale;
- 44/S Linguistica;
- Titolo di studio equipollente conseguito all'estero;

oppure

laurea magistrale in:

- LM 37 Lingue e letterature moderne europee e americane
- LM-38 Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale
- LM-39 Linguistica
- Titolo di studio equipollente conseguito all'estero

3) Nulla osta da parte del responsabile della struttura di appartenenza **(a pena di esclusione)**.

Titoli valutabili (oltre ai requisiti di cui sopra):

- Formazione post-laurea magistrale (o equipollente) inerente all'incarico in oggetto;
- Esperienza professionale di editing e revisione linguistica di testi accademici;
- Formazione post-laurea magistrale (o equipollente) e esperienze professionali inerenti la scrittura accademica;
- Conoscenza di altre lingue straniere, oltre all'italiano;
- Pubblicazioni.

Selezione delle candidature

La selezione avverrà a cura di una Commissione appositamente nominata con decreto del Direttore del Dipartimento, sulla base dei titoli e delle esperienze maturate dai candidati/e desumibili dai curricula presentati.

La Commissione esaminatrice formulerà un giudizio sintetico sui curricula dei candidati in possesso dei requisiti richiesti per la partecipazione alla procedura selettiva.

In caso di parità di giudizio, al termine della valutazione dei curricula, sarà preferito il/la candidato/a più giovane di età. Il giudizio della Commissione è insindacabile nel merito.

Natura e durata dell'incarico

L'incarico verrà conferito con decreto del **Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali (DSLCL)** per n. 30 giorni (e comunque fino ad un massimo di n. 30 giorni) presumibilmente nel periodo luglio 2025 – agosto 2025.

Compenso

Ai sensi della circolare del Direttore Generale del 15.12.2015 prot. n. 25223 non è previsto alcun compenso per lo svolgimento della sopra citata attività.

Modalità e termini per la presentazione della domanda

La domanda di ammissione alla procedura, redatta in carta semplice, utilizzando il modulo contenuto nell'allegato 1), sottoscritta e indirizzata all'**Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia - Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali (DSLCL) - Largo Sant'Eufemia n. 19 - Modena CAP 41121**, deve essere presentata **esclusivamente** al seguente indirizzo di posta elettronica certificata dsltt@pec.unimore.it **inviata da posta elettronica certificata personale (sono escluse PEC di enti pubblici o privati, etc.) ENTRO E NON OLTRE LE ORE 13:00 DEL 14.07.2025.** Inoltre, la domanda e ciascuno degli allegati per i quali è richiesta la firma autografa saranno ritenuti validi anche se la stessa non è apposta, essendo il candidato identificato dal sistema informatico attraverso le credenziali di accesso relative all'utenza personale PEC.

Non verranno presi in considerazione domande, documenti o titoli pervenuti dopo il suddetto termine.

Le domande dovranno essere corredate da fotocopia di un documento d'identità in corso di validità.

Documentazione da allegare:

Alla domanda dovrà essere allegato un **curriculum formativo e professionale** da cui si evinca il possesso dei requisiti richiesti e, in particolare, dovrà contenere le seguenti informazioni dettagliate:

- dati anagrafici;
- breve descrizione del profilo professionale;
- titolo di studio con relativa dichiarazione circa gli esami sostenuti;
- frequenza ad attività formative;
- esperienze lavorative attinenti all'incarico da ricoprire;
- titoli ritenuti idonei ai fini del conferimento dell'incarico in oggetto.

Il **curriculum** dovrà essere presentato in forma di autocertificazione e dovrà pertanto contenere, **prima della sottoscrizione dello stesso, a pena di mancata valutazione**, la seguente dicitura **"Quanto dichiarato nel presente curriculum vitae corrisponde al vero ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000"**.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 7 agosto 1990, n. 241, il **responsabile del procedimento** di cui al presente bando è il **Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali (DSLCL), prof. Davide Mazzi - largo Sant'Eufemia 19 - 41121 Modena, telefono 059 205 5960.**

Organo competente all'affidamento dell'incarico

Il Direttore del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali – DSLCL provvederà all'affidamento dell'incarico. Il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali – DSLCL si riserva, a suo insindacabile giudizio, di non procedere al conferimento di nessun incarico in riferimento all'oggetto del presente avviso.

Il Direttore del Dipartimento di studi Linguistici e Culturali – DSLCL

(Prof. Davide Mazzi)

ALLEGATO N. 01

**DOMANDA- CURRICULUM VITAE
(schema esemplificativo)**

AI DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI
dell'Università di Modena e Reggio Emilia
Largo Sant'Eufemia n. 19
41121 MODENA

Il/la sottoscritto/a chiede di essere ammesso a partecipare alla procedura di interpello, per curriculum vitae, per l'attribuzione di n. 01 incarico interno inerente lo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza nell'ambito del progetto di ricerca "POLIMNIA: L'Opera per tutti. International Lifelong Learning and Performance for Professional Development and Community Education – INTAFAM_00038 - rif. D.D. n. 124 del 19 luglio 2023 - Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – Missione 4 – Componente 1 "Potenziamento dell'offerta dei servizi all'istruzione: dagli asili nido all'università" – Investimento 3.4 "Didattica e competenze universitarie avanzate", sotto-investimento T5 "Partenariati strategici/iniziative per innovare la dimensione internazionale del sistema AFAM", finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU - CUP B96E24000170006".

A tal fine, cosciente delle responsabilità anche penali in caso di dichiarazioni non veritiere dichiara:

COGNOME

NOME

DATA DI NASCITA

LUOGO DI NASCITA PROV

In servizio presso

Categoria e Area di appartenenza

Di essere in possesso del requisito richiesto per la partecipazione alla procedura selettiva ovvero:

Di essere in possesso di particolare qualificazione professionale comprovata da concrete esperienze di lavoro o dalle capacità professionali dimostrate e dai risultati conseguiti nello svolgimento delle precedenti attività lavorative svolte in relazione all'incarico da conferire.

RECAPITO CUI INDIRIZZARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE ALLA SELEZIONE:

INDIRIZZO MAIL CUI INVIARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE ALLA SELEZIONE

- Allega alla domanda: curriculum vitae, _____

- Allega nulla osta da parte del responsabile della struttura di appartenenza.

Il sottoscritto dichiara che quanto indicato nella presente domanda corrisponde al vero ai sensi degli artt.46 e 47 del D.P.R. 445/2000.

Data _____

Firma (a)

Il/la sottoscritto/a esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati e diffusi nel rispetto del Regolamento UE 2016/679 e del D.lgs. n. 196/2003, come modificato dal D.lgs. n. 101/2018, per gli adempimenti connessi alla presente procedura anche relativamente all'eventuale pubblicazione degli elenchi dei candidati e valutazione finale della Commissione approvata dall'organo competente.

Data _____

Firma

- α) **La firma è obbligatoria, pena la nullità della domanda** (nel caso di trasmissione con PEC personale, la domanda e ciascuno degli allegati per i quali è richiesta la firma autografa saranno ritenuti validi anche se la stessa non è apposta, essendo il candidato identificato dal sistema informatico attraverso le credenziali di accesso relative all'utenza personale PEC).